

2Guía de Presentación de**INFORMES DE AVANCE – INFORMES FINALES**

Proyectos acreditados en la Secretaría de Investigación y Postgrado.

TÍTULO DEL PROYECTO:

“Los Medios Audiovisuales en Misiones y su Aporte Educativo, Desde lo analógico a lo digital”

3. FECHAS DE INICIO Y DE FINALIZACION DEL PROYECTO: DESDE 01/01/11 HASTA 31/12/12

4. PERIODO AL QUE SE REFIERE EL PRESENTE INFORME: DESDE 01/01/11 HASTA 31/12/11

5. EQUIPO DE INVESTIGACION

APELLIDO Y Nombre	Cargo / Beca	Nº de horas investiga x semana	Mes de incorporación	Mes de finalización	EvaluaciónS - NoS
ZAMBONI, Rubén Aníbal	PTI ex	20	Enero		
IRALA, Gustavo Delfino	PAD ex	10	Enero		S
BERTOLOTTI, Susana Patricia	PAD si	3	Enero		S
MONTE, José Luis	JTP ex	5	Enero		S
SOSA, Cinthia	AUX b	12	Septiembre		S

Se consignan primero los datos del Director de Proyecto y luego los de otros investigadores que trabajaron efectivamente en la investigación.

En ‘Cargo / Beca’ se anotarán las iniciales de la categoría docente y dedicación, o de investigación:

PTI	Profesor Titular
PAS	Profesor Asociado
PAD	Profesor Adjunto
JTP	Jefe de T. Prácticos
AY1	Ayudante de 1ª
AY2	Ayudante de 2ª

ex	Exclusiva
se	Semiexclusiva
si	Simple

AUX	Auxiliar de Investigación
INI	Investigador Inicial
ASI	Asistente
IND	Independiente
PRI	Principal

b	Becario
ah	Ad honorem
ADS	Adscripto
INV	Invitado

Así, un Profesor titular semiexclusiva se escribe ‘PTI se’ y un Auxiliar ad honorem ‘AUX ah’.

Si el investigador tiene varios cargos ocupar otros tantos renglones, al igual que si ha cambiado de cargo o de nº de horas semanales dedicadas a la investigación en el transcurso del período de referencia.

‘Nº Horas investiga x semana’ se refiere a las horas que insumió efectivamente la realización de la investigación (y no a la dedicación total del cargo). Si la persona tiene varios cargos, consignar para cada uno de ellos la dedicación horaria semanal al proyecto.

En ‘Mes de incorporación’ consignar el mes a partir del cual cada investigador se ha incorporado al proyecto; y en ‘mes de finalización’, cuando ha dejado de participar. Las fechas no pueden extenderse más allá de los límites del período de referencia del informe.

La ‘Evaluación’ está referida al desempeño de cada investigador durante el período de referencia de acuerdo a la evaluación del Director del Proyecto. Consignar S (Satisfactoria) o No S (No Satisfactoria) Si es necesario a continuación de cuadro se puede fundamentar las evaluaciones No Satisfactorias.

Firma Director de Proyecto

Aclaración: ZAMBONI, Rubén Aníbal.....

Fecha de presentación del Informe de Avance – ~~Final~~ Mayo 2 del 2012.....

PARA RESPONDER A LOS ITEMS SIGUIENTES UTILIZAR HOJAS COMPLEMENTARIAS (TAMAÑO A4)
EN EL NUMERO QUE SE REQUIERA

6. RESUMEN DEL PROYECTO ORIGINAL

Se trata de describir sintéticamente (máximo 200 palabras) las principales características (tema, metodología, etc.) del proyecto.

El proyecto consiste en relevar la producción de piezas audiovisuales en Misiones particularmente aquellas que han sido producidas con un fin educativo –tanto formal o informal- con su emisión a través de los medios de comunicación, o su proyección en ámbitos cerrados (cursos, clases, seminarios, etc.)

En este sentido, la provincia ha experimentado un sensible liderazgo durante el período democrático de la década de los ´80 con la producción de videos educativos, documentales, y programas radiales informativos-instructivos. Luego, se han producido fluctuaciones debido a falta de apoyo a la producción audiovisual que han imposibilitado una evolución positiva de la referida actividad.

A nuestros días, con una impronta favorable a la producción audiovisual y el advenimiento de un nuevo sistema técnico, como el digital, la identificación de productos audiovisuales en Misiones se torna de gran valor para analizar las posibilidades de transcodificación de un sistema a otro, o bien, su reutilización a la luz de las bondades del nuevo sistema.

La búsqueda de producciones a través de la provincia permite contactar realizadores con quienes se mantendrán entrevistas a los fines de conocer pormenores del trabajo, uso y acción realizados y acceder a las estrategias pedagógicas aplicadas en cada caso.

7. LISTA DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERÍODO

Se trata de las actividades efectivamente realizadas durante el período de referencia. Pueden ser las mismas que las incluidas en el Proyecto, pero también pueden aparecer nuevas actividades que no hayan sido previstas originalmente. Esta sección puede ser publicada en la página de la Facultad y de la Universidad.

Durante la primera parte de ejecución del presente trabajo de investigación se han desarrollado parte de las actividades previstas en el proyecto.

--Recopilación y revisión de bibliografía pertinente a la temática abordada. En este sentido, más allá de los materiales que aluden a los aspectos específicos de la producción audiovisual, radiofónica y de los TICs, tan solo se han hallado escasos textos

que se refieren a la producción audiovisual provincial y al uso de la misma con un fin educativo, lo que demuestra la carencia de instancias investigativas al respecto.

--Se han indagado en numerosas organizaciones del medio, tales como: El Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo; el Ministerio de Ecología y Recursos Naturales Renovables de Misiones; el Ministerio de Salud de la provincia; el Instituto Superior “Antonio Ruiz de Montoya”; el Ministerio de Derechos Humanos; la Enciclopedia de Misiones; y la Universidad Nacional de Misiones a través de sus distintas facultades. En todas ellas se procedió a realizar un relevamiento en sus archivos de producciones propias y a través de terceros cuyos fines fueron relacionadas a instancias educativas. Además de identificarse las piezas audiovisuales junto a sus características principales (temática, equipo de producción, formato del soporte, género, uso puntual de la producción, etc).

--Identificación de personas, realizadores y/o responsables que tuvieron estrecha vinculación con el proceso de producción de los materiales, tanto desde el aspecto logístico, de producción ejecutiva, de realización técnica y de contenido, y utilización en distintos ámbitos con fines educativos y/o de divulgación. En este sentido, se han mantenido diálogos informales con el acuerdo para grabar en el corto plazo entrevistas semiestructuradas, a los fines de documentar los testimonios en forma pertinente. El número de organizaciones y personas contactadas no es aún el pretendido, por lo que esta actividad será intensificada en el segundo año del proyecto.

--Diseño y establecimiento de grillas para las entrevistas formales referidas en el punto anterior y a realizarse próximamente.

--Reuniones periódicas de los integrantes del equipo de investigación a los fines de acordar modos y estrategias de trabajo, como asimismo, compartir lecturas obligatorias de algunos textos citados en la bibliografía del proyecto y de otros materiales que surgieron durante el período de búsqueda.

--El copiado de materiales audiovisuales se encuentra en proceso de realización con algunas de las organizaciones; en tanto, con otras se están diligenciando las autorizaciones correspondientes.

--Se está trabajando en el diseño y producción de un blog que contenga la parte sustancial del presente proyecto de investigación, ya que el equipo considera de gran

valor socializar los resultados. Si bien esta actividad no estuvo contemplada en el proyecto inicial, se decidió incorporarlo como un plus necesario.

--La incorporación de integrantes de la presente investigación en el Polo NEA de Televisión Digital y, a posteriori, en la conformación del Nodo Misiones, permitió un fluido contacto e intercambio con realizadores tanto de la región como de la provincia que ha favorecido en el proceso de búsqueda de fuentes primarias y secundarias en esta temática.

8. ALTERACIONES PROPUESTAS AL PLAN DE TRABAJO ORIGINAL

Incluir aquí eventualmente las explicaciones referentes a las razones por las cuales determinadas actividades no han sido realizadas o lo han sido en diferente medida que lo previsto. También fundamentar, si es el caso, cualquier otro tipo de modificación que haya sufrido el proyecto.

Las actividades previstas para el primer año de actividades sufrieron un significativo retraso debido al tiempo que conllevó la aprobación del presente proyecto (mediados del 2011). De cualquier manera, se han desarrollado acciones –descriptas en el punto anterior- que permitieron avanzar en parte de los objetivos propuestos.

No obstante, quedan pendientes un mayor contacto con organizaciones y personas (relevamiento de testimonios orales), sobre todo del interior de la provincia, con las que aún no se han establecido instancias de obtención de información y relevamiento de datos.

La razón primordial de su falta de concreción obedece a dificultades con la movilidad para los traslados al interior de la provincia. Dicha dificultad sería superada para el presente año de trabajo.

Otro problema surgido tiene que ver con la demora –razones de burocracia- para obtener el copiado de materiales por parte de las organizaciones; como asimismo la falta de mayor información (documentos de archivo) sobre producciones realizadas años atrás. Esta realidad revela el problema derivado de los cambios de gestiones políticas ya que la producción realizada en una etapa anterior es poco tenida en cuenta o valorizada por los responsables actuales.

Tal como se manifestó en un punto anterior, el equipo de investigación decidió incorporar la realización de un blog como pieza de producción de difusión del trabajo que no estuvo incluido en el proyecto inicial.

Dicha incorporación permitirá otorgar una mayor fluidez al cúmulo de información a obtener y brindar un acceso y uso real de datos, visualizaciones de materiales, etc, luego de la conclusión de la investigación.

9. PRODUCCIÓN DEL PROYECTO

Incluir aquí los productos y resultados alcanzado mediante la realización de la investigación.

Para la referencia correspondiente a cada producto comenzar en un nuevo renglón; en el caso de publicaciones, documentos inéditos, informes parciales o finales, y de cualquier material que se anexe a la presentación del informe de avance, indicar '(Anexo ...)'.
A los fines de compatibilizar información con otras Facultades y con la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la UNaM, sugerimos consignar:

El relevamiento aún inacabado de datos a partir de la consulta de archivos en distintas organizaciones de la provincia ha permitido la obtención de títulos de material audiovisual que fueran oportunamente producidos. En este sentido, el equipo se halla en proceso de completar y ordenar información sobre tales producciones, ya que muchas de ellas carecen de datos necesarios para una adecuada labor de fichaje.

Hasta fines del año pasado se ha trabajado en el relevamiento de materiales audiovisuales tanto en organizaciones públicas como privadas, tales como: El Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo, dependiente del Ministerio de Educación; el Ministerio de Ecología y Recursos Naturales Renovables de Misiones; el Ministerio de Salud de la provincia; el Ministerio de Derechos Humanos; el Instituto Superior "Antonio Ruiz de Montoya"; la Enciclopedia de Misiones; y la Universidad Nacional de Misiones. En estos organismos se realizaron un listado de piezas producidas con las características de cada producción; si bien, aún resta reunir datos que no fueron suficientemente proporcionados.

Además del fichado de las piezas audiovisuales identificadas se está procediendo al copiado pertinente para conformar el archivo del proyecto.

Se ha iniciado la serie de entrevistas semiestructuradas a realizadores y/o responsables de organizaciones que produzcan audiovisuales con fines educativos. Se pretende completarla en el transcurso del presente año.

Una vez concluidas las entrevistas previstas se sistematizará la información obtenida para poder componer un relevamiento cronológico de producciones y sus correspondientes usos en el ámbito educativo, sean formales o informales. Además de argumentar los pormenores y contextos que acompañaron al momento y a los requerimientos de tales producciones.

1. Publicaciones

Publicaciones: Indicar apellidos y nombres de todos los autores, entre comillas el título del artículo, luego subrayado el nombre de la revista, año, volumen, número, y páginas. Para libros subrayar el título, y consignar lugar, editorial, y año.

1.1. Libros resultados del proyecto de investigación

1.2. Capítulos de libros

1.3. Publicaciones en revistas de ciencia y técnica con referato externo:

1.3.1 Artículos publicados en revistas Internacionales

1.3.2 Artículos publicados en revistas Nacionales incluidas en el CAICYT

1.3.2 Artículos publicados en revistas Nacionales con referato no incluidas en el CAICYT

Las revistas consideradas pueden ser en versión impresa o digital.

1.4 Publicaciones en congresos (con evaluación)

1.4.1 Con publicación de trabajos completos

1.4.2 Con publicación de resúmenes

Las Actas pueden ser en versión impresa o digital.

2. Vinculación y Transferencia

2.1 Resultados en Títulos de propiedad intelectual logrados en el período

2.1.1 Patentes de Productos y Procesos registrados

2.1.2 Acciones de transferencia que resulten del Proyecto de Investigación y que estén acreditados a través de convenios, disposiciones, contratos, etc.

-Dictado del Taller “Competencias Digitales “Para sacar más provecho de Internet”, organizado por la Secretaría de Extensión de la Fac. de Humanidades y Ciencias Sociales (UNaM). 20 horas de duración, durante el mes de octubre del 2011 y dictado por la lic. **Patricia Bertolotti**.

-Dictado de un Curso sobre “Concepción y Producción del Documental”, en la ciudad de Eldorado (Misiones), de 20 horas de duración, durante el mes de noviembre del 2011. El curso se concretó a través de un contrato del Nodo Misiones de Televisión Digital (UNaM) y estuvo dictado por el magister **Rubén Aníbal Zamboni**.

La temática y objetivos de ambos cursos tienen estrecha relación con las búsquedas y contenidos de la presente investigación.

3. Formación de Recursos Humanos

- 3.1. Dirección de Tesis de Doctorado Concluidas
- 3.2. Dirección de Tesis de Doctorado en curso
- 3.3. Dirección de Tesis de Maestría Concluida
- 3.4. Dirección de Tesis de Maestría en curso
- 3.5. Dirección de Trabajo Final Integrador de la Especialización
- 3.6 Dirección de Trabajo Final Integrador de la Especialización

Dirección de tesis de grado en Comunicación Social, durante 2011.

- Tesis de Cristina Escobar(Dirigido por Rubén Zamboni)
- Tesis de Nydia Carina Pinto.....(Dirigido por Rubén Zamboni)
- Tesis de Inés Gerula..... (Dirigido por Rubén Zamboni)
- Tesis de Natalia González..... (Dirigido por Gustavo Irala)
- Tesis de Claudia Mabel Aguilar..... (Dirigido por Rubén Zamboni)
- Tesis de Yamila Martín..... (Dirigida por Rubén Zamboni)
- Tesis de Cristian Manzur.....(Dirigida por Rubén Zamboni)
- Tesis de Juan Pasquet.....(Dirigida por Rubén Zamboni)

4. Premios

- 4.1. Premios Internacionales
- 4.2. Premios, reconocimientos y menciones, Nacionales

5. Ponencias y comunicaciones

Se trata de trabajos presentados a congresos, simposios, reuniones, etc. Al igual que en el caso de los artículos, se consignan todos los autores, el título de la comunicación o ponencia entre comillas, y subrayado el nombre del evento, agregando institución organizadora, lugar y fecha de realización.

-Conferencia: *“Las nuevas tecnologías en la radio”*. V Jornadas Universitarias de Radio “La radio del Nuevo Siglo, Audiencias”. Septiembre ‘11. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. UNaM. (Patricia Bertolotti)

-Conferencia: *“El libro electrónico: nuevos soportes, nuevas formas de lectura y su impacto en el mercado editorial”*. XXXIV Feria Provincial del Libro, Municipalidad de Oberá. Junio ‘11. Oberá Misiones. (Patricia Bertolotti)

-Conferencia: *“Las Radios Escolares en un contexto de fronteras y bilingüismo”*. V Jornadas Universitarias de Radio “La radio del Nuevo Siglo, Audiencias”. Septiembre ‘11. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. UNaM. (Gustavo Delfino Irala)

-Exposición de Inauguración de las **V Jornadas Universitarias de Radio “La radio del Nuevo Siglo. Audiencias”**. Septiembre ´11. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. UNaM. (**Rubén Aníbal Zamboni**)

-Producción de una *pieza audiovisual (programa de 25´)* desde la Carrera de Comunicación Social como parte de la **Serie “Manos a la Olla”**, del Plan Piloto producido por el **Nodo NEA de Televisión Digital**. Mayo ´11. (**Rubén Aníbal Zamboni** (director del programa) y **José Luis Monte** (productor y asistente).

6. Trabajos inéditos

7. Síntesis para la difusión de los resultados en Internet

Se espera que sintetice en forma breve y accesible para la difusión los avances y resultados del proceso de investigación, a fin de que estén disponibles para exhibirlos en la página web de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la FHCS y de la SGCyT de la UNaM.

La provincia de Misiones cuenta en su haber una breve pero interesante historia en la producción de productos audiovisuales con fines informativos-educativos, sobre todo durante la década de los ´80. Organismos gubernamentales de la provincia, tales como el SiPTeD, y los ministerios de Salud, Asuntos Agrarios y Ecología, entre otros han trabajado en propuestas de tipo didáctico con la herramienta audiovisual aunque con marcadas fluctuaciones en los últimos 25 años.

Asimismo, se advierte en el interior de la provincia interesantes acciones de producción que en escasas proporción alcanzaron a ser utilizadas en instancias formales de educación, si bien marca un antecedente auspicioso.

A nuestros días, con el advenimiento del sistema digital y la puesta en marcha de la nueva Ley de Comunicación Audiovisual, se está produciendo un fenómeno enriquecedor en cuanto a líneas de producción en el ámbito del documental y del video de denuncia social. El proyecto se halla en etapa de identificación y comprobación de aportes educativos formales a partir de tales producciones.

Firma Director de Proyecto

Aclaración: **Rubén Aníbal Zamboni**

Fecha de presentación del Informe de Avance – ~~Final~~

Presentar 1 (una) copia en papel y acompañar en soporte digital incluyendo los Anexos.
